

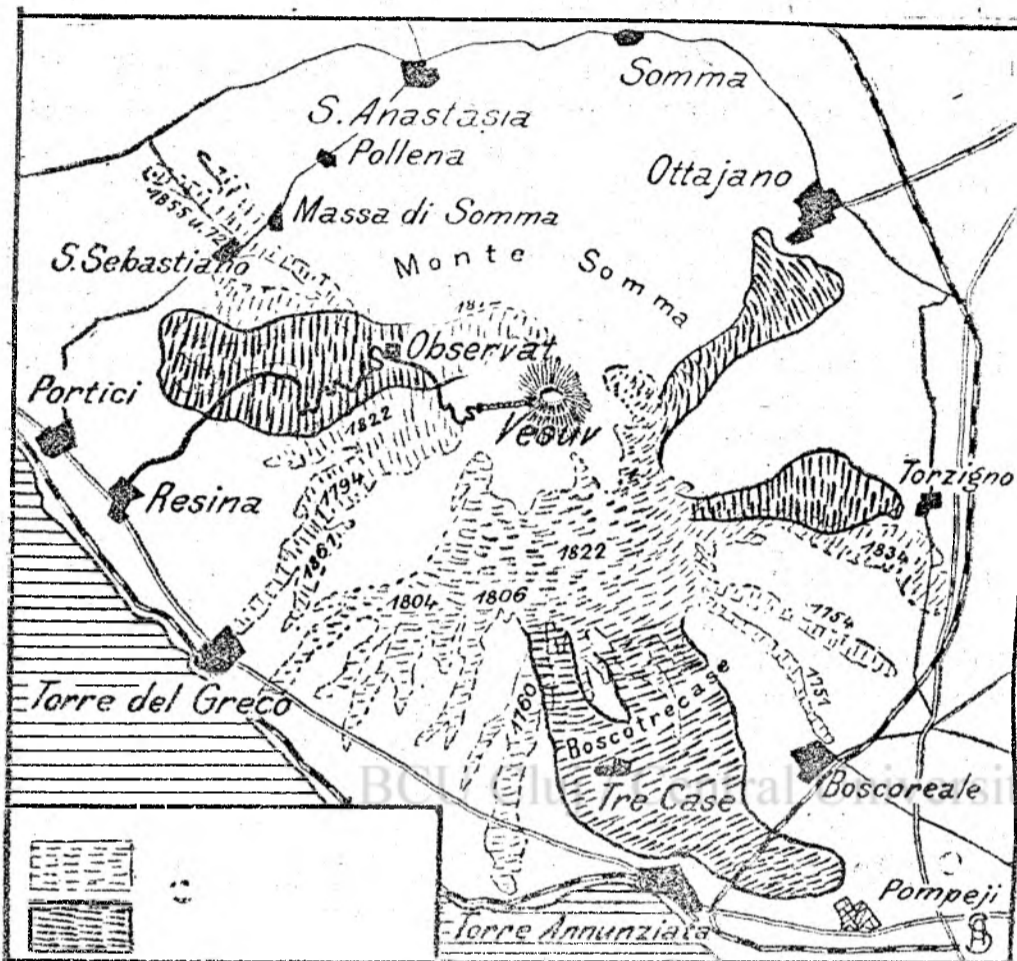
FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Moltzer, Sibiu

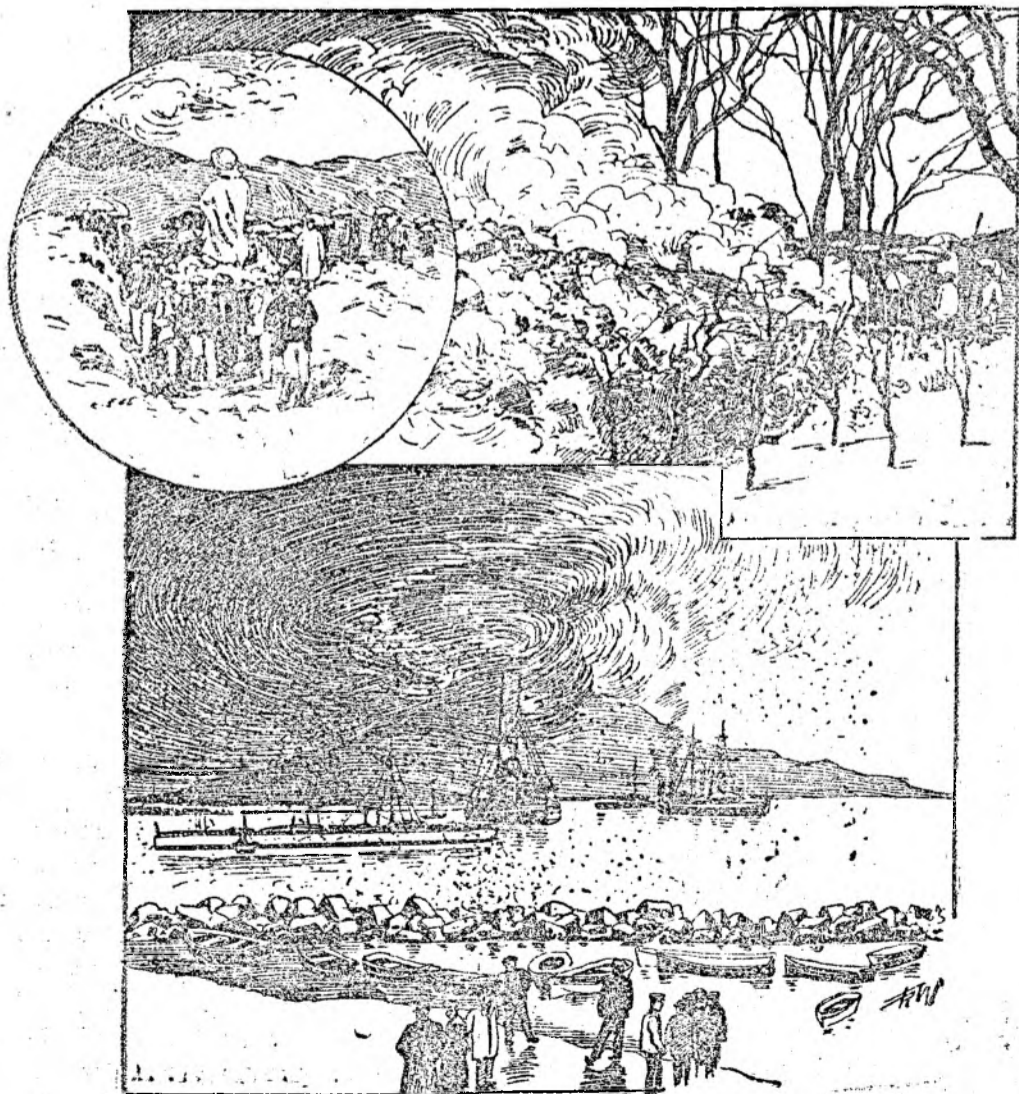
Apare în fiecare Duminică

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Imprejurimile Vezuvului.



Lavă și ploaie de cenușă.



La erupțiunea Vezuvului.

Toată lumea e cuprinsă de compătimire pentru oamenii din jurul Vezuvului și pentru frumoasa Italie, care acum în scurt timp este a doua oară bântuită de pustiiri, cauzate prin puterea naturii.

Din Neapolea se vestește, că izbucnirile Vezuvului s'au mai domolit și ploaia de cenușă s'a mai subțiat, așa că nu mai face pagube. Deși în unele comune s'au mai simțit mici cutremure de pământ, se crede, că erupțiile sunt pe încetate.

Erupția de acum a Vezuvului este una din cele mai puternice și a cauzat mari pagube, căzând jertfă și mulți oameni. Afară de comuna Boscotrecase, care a fost mai întâiu nimicită, au mai fost nimicite două comune: Ottajano și San-Giuseppe. Din 800 de case, câte au avut aceste comune, numai una singură a rămas nearsă și întregă. Pe strade cenușa se urcă până la vârful coperișelor de case; multe case, sub povara cenușei, s'au ruinat. Sub ruine s'au găsit sute de oameni morți, cari n'au apucat a fugi la vreme. Din biserica din Ottajano s'au scos 265 de morți, din cea din San Giuseppe 300. Oamenii spăriați adevă, au mers în mare număr în biserici și au făcut și procesii, rugându-se de îndurare la Cer.

În unele comune se întunecă și acum cerul de nouri de cenușe și sperlă, cum s'a întâmplat Duminică în Boscoreale și Torre del Greco; aierul era greu de răsflăt. În alte părți însă cerul e senin și ploaia de cenușe a încetat.

Ca cetitorii noștri se și poată face o închipuire despre Vezuv și izbucnirile lui, dăm azi două ilustrații. Cea dintâiu e o mapă (schiță) a împrejurimii Vezuvului. La mijloc se vede Vezuvul, cu observatorul de pe coaste și jur împrejur se ved rîurile de lavă (cenușe fierbinte), cum au curs pe coaste în jos spre comune; cele cu linii mai negre, sunt rîurile de lavă de acum. Jur împrejur sunt arătate satele: Ottajano (năpădit de lavă), Terzigno (amenințat), Boscotrecase (nimit), Boscoreale și locul vechiului Pompei, apoi Torre Anunziata (amenințat), Torre del Greco etc.

Ilustrația din jos ne arată în colțul din stînga o procesie în Boscotrecase, în dreapta se vede rîul de lavă cum năpădește pas de pas viile și pometurile satului Boscotrecase, ear' jos se vede ploaia de cenușă în golful Neapolei, care era așa de deasă, încât orașul ziua mare a fost întunecat și circulația întreruptă.

Porniri nobile.

II.

În unul din nr-ii trecuți am scris despre pornirea nobilă a tinerimei seminariale din Sibiu, care s'a pus pe lucru, ca cu ajutorul artei, dând concerte în diferite locuri, să vie și ea în ajutorul Zărândenilor de-a întregi gimnaziul din Brad la 8 clase.

Primul concert s'a dat în Orăștie la sfintele Paști și a reușit foarte bine. A reușit ca prestațiune, având teologii un cor bine instruit și puteri concertante foarte prețioase și a reușit strălucit și în privința materială. Din cumpărare de bilete și suprasolvirile și colectele făcute de fruntașii noștri din acele părți, s'au adunat la 1900 de cor. din cari subtrăgându-se cheltuielile de 400 cor. pentru fondul gimnazului a rămas o sumă de 1500 cor. Și aceasta dela un singur concert.

Tinerimea a hotărât, că va mai da și alte asemenea concerte și în viitor va lucra pretotindenea pentru acest scop. Eată pentru ce am, zis că aceasta pornire a tinerimii e nobilă și e vrednică a fi urmată, în vederea scopurilor culturale, și de tinerimea din alte centre de studii ale noastre.

O altă pornire nobilă, în altă direcție, am observat în timpul din urmă în sinul bisericii noastre gr.-cat.

»Unirea« din Blaj scrie în unul din nr-ii de mai nainte, că la oficiul protopopesc al Sibiului un preot a făcut între altele o propunere, care se va desbata în sinodul de primăvară al tractului și care e de următorul cuprins:

Să se ridice două statue pentru Atanasie I. și Inocențiu M. Clain în Blaj, pentru care scop, preoții să ofere 2% din ajutorul anului 1906 și se facă colectă în fie-care parohie până la finea lunii Octomvrie a. c. pe carea apoi să o trimită la oficiul protopopesc. Preaveneratul Consistor este rugat, să constituie un comitet spre scopul acesta.

De-odată cu ideea tinerilor din seminariul lui Șaguna și de-odată cu propunerea preotului din tractul Sibiu, o

vrednică domnișoară de-a noastră, artistă în muzică, d-șoara Pap, a atras prin foi luarea aminte a cercurilor hotărtoare, că ar fi un lucru frumos de-a să ridica o statuie marelui arhiepiscop de odinioară al Orăștiei, Mih. Pavel. Și ca și femeia română să-și dea partea ei de ajutor la frumoasele alcătuirii ale neamului, d-ra Pap a hotărât să aranjeze mai multe concerte — ca tinerii seminariale — în diferite orașe, din venitul cărora să se puie baze fondului pentru ridicarea statuei amintite.

Eată, aceste sunt eară porniri nobile, isvorite din inima recunoscătoare a Românilor! Arhiepiscopii amintiți, Atanasie, urzitorul unirii și Inocențiu M. Clain din timpurile trecute mai de mult, ear' Mih. Pavel mai de nou — au fost unii din cei mai însemnați arhiepiscopi ai bisericii.

Mari alcătuitori și mari binefăcători pentru popor, biserică și școală, ei merită în cea mai mare măsură recunoștința noastră, a generației de acum, pentru neperitoarele lor fapte. Și o parte din prinosul recunoștinței noastre așa ni-l putem arăta mai bine, dacă le vom ridica monumente de bronz sau de marmoră, netrecătoare.

Eată pentru ce zicem, că și aceste porniri, ca și cele ale tinerimei din Sibiu pentru gimnaziul din Brad, sunt vrednice de laudă și de tot spriginul nostru.

Marilor noștri bărbați monumente să le ridicăm, căci prin aceasta ne arătăm recunoștința față de umbrele lor și cinstea față de memoria lor, bine știind, că un popor numai atunci e vrednic de un viitor mai bun, dacă cinstește memoria marilor săi bărbați.

Convenția comercială între România și Austro-Ungaria. Foile din București scriu, că acum, după sărbătorile Paștilor se va încheia o nouă convenție comercială între România și Austro-Ungaria. Negocierile s'au început deja.

Comasările. Foia »Bud.-Hirl.« e informată, că în ministerul nostru de justiție se va organiza o secție (despărțământ) nouă, îndeosebi pentru punerea în rânduială a căr-

șilor funduare și regularea comasărilor în părțile ardelen, unde în privința acestora sunt multe plânsori.

Din România.

Pentru iubileul regelui.

Săptămâna trecută s'a ținut în București un consiliu ministerial sub președinția moștenitorului de tron, Ferdinand, în care s'a statorit șirul serbărilor, ce se vor da cu prilejul iubileului regelui. Între altele s'a hotărât, că la iubileu vor fi chemați reprezentanții tuturor foilor mai mari din lume. În cinstea gazetarilor se vor aranja serbări strălucite.

Matrozii ruși.

Din matrozii ruși, cari s'au răsculat pe vaporul Potemkin și cari știm, că și-au căutat scăparea în România, unii s'au reîntors în Rusia, unde au fost prinși și osândiți. Dintre cei rămași în România, guvernul a hotărât să scoată din țară pe capul lor, Matusenco, fiind-că aștia pe muncitorii, cu cari era împreună în lucru.

Starea sămănăturilor.

După știrile sosite din județe la ministerul domeniilor, starea sămănăturilor în toată țara e foarte bună. Singură rapița promite roadă slabă.

Dela expoziția din București.

În alt loc al foaiei noastre dăm după foaia »Universul« o schiță despre expoziția, ce se pregătește în București și care se va continua și în nrul viitor.

Aci publicăm alte știri privitoare la expoziție.

Prințul Carol la expoziție.

Joi, săptămâna trecută prințul Carol a vizitat pavilionul expoziției istorice. Aici i-a plăcut mult tabloul-circular, care arată luptele Românilor la luarea Griviței. Cu deosebire e interesantă lupta la parapete. Tabloul i a plăcut atât de mult, încât în urmă a exclamat:

»Bravo, soldați români, ați luptat bine!«

FOITA.

Erupțiunile Vezuului.

Vezuul este un vulcan sau munte vomitor de foc, în Italia de meazăzi, în depărtare de 20 km. de la orașul Neapolea. Pe la poalele lui sunt bogate plantațiuni de vii și pometuri și câteva sate și orașele, pe cari în decursul veacurilor une-ori le-a amenințat cu erupțiunile sale, pe unele le-a nimicit chiar.

Cea mai veche erupție cunoscută a Vezuului este cea din anul 63 d. Chr. ear' una din cele mai grozave a fost la 79 d. Chr. când lava (cenușa) a acoperit și nimicit orașele Pompei, Herculenum și Stabiae, perind cu acest prilej mii de oameni. Aceste orașe se desgroapă acum. În decursul veacurilor Vezuul a erupt de mai multe ori. O erupție grozavă a fost la 1631, când s'au prăpădit 3000 de oameni. La 1822 a fost nimicit, orașul Torre del Greco. În erupția din

anul 79 d. Chr. a perit și învățatul roman Pliniu cel bătrân, care mănânat de setea lui de știință, s'a apropiat prea mult de Vezuul. Moartea lui Pliniu o descrie istoricul Tacit, după o scrisoare a lui Pliniu cel tinăr, nepotul bătrânului.

Eată un extras din scrisoarea lui Pliniu cel tinăr:

Unchiul meu auzind de izbucnirea Vezuului s'a grăbit cu corăbiile sale la Misenum și de acolo a privit frumosul spectacol. În ziua de 23 August, după amiază pe la unul, mama i-a atras atențiunea asupra unui nour uriaș. Unchiul făcuse tocmai o baie și acum cetia ceva tolănit pe un divan. Numai decât ș'a legat sandalele și s'a urcat pe o dălmă, să vadă mai bine spectacolul neobicinuit. Nourul părea că iese de după un munte, dar muntele nu se putea vedea, parte din cauza depărtării, parte din cauza nourului. Un vânt împrăștiind nourul, el a văzut că nu e nour, ci fum des și greu, care se înalță ca un brad svelt în aer, ori sub presiunea aerului se întinde ca un coșac crengos, crescând

mereu. Fumul acesta eșia din Vezuul și era când negru, când sur, așa după cum aducea pământ, ori cenușă din iadul ce terbea în măruntăile pământului.

Atunci el a dat numai decât poruncă, ca o corabie mai ușoară cu pânze să fie gata de plecare și m'a pofțit să merg și eu. Dar eu i-am răspuns, că mai bucuros rămân pe o corabie în Misenum. Corăbierii din Retina (astăzi Resina) l'au rugat cu stăruință să nu se bage în primejdie, ci să fugă cu mica flotă până mai e timp, căci lava se vărsa atunci tare pe coastele muntelui.

Dar' unchiul n'a ascultat de nimeni și numai întru aâta și-a schimbat planul, că n'a mers cu corabia cu pânze, ci cu o luntre cu visle, pentru ca să se poată apropia mai bine de vulcan. Întreprinderea aceasta n'a făcut-o el numai spre a-și satisface setea științifică, ci și cu scopul, ca să ajute dacă se poate, locuitorilor strămtorași de pe malul mării, dacă nu cu altceva, măcar cu sfatul său. El a și debarcat norocos pe mal, dar spre nenorocirea sa el se ducea tot la locurile, de us-

Espoziția și guvernul nostru.

Dela »Asociațiune« primim următorul comunicat:

dl ministru ung. de interne a adresat Comitetului central al »Asociațiunii« din Sibiu o scrisoare datată din 11 Aprilie a. c. prin care declară, că în vederea neînțelegerilor ce le-a avut de urmărire ordinațiunea Nr. 146 din Martie a. c., prin care »Asociațiunea« a fost oprită dela aranjarea Pavilionului etnografic al Românilor din Ungaria la expozițiunea generală română din București, — se vede îndemnat a enunța, că este învoit, ca »Asociațiunea« sau alte societăți să împrumute obiectele ce le posed Comisariatului general, în scopul de a le expune și ca particularii să participe la Expozițiune; oprește numai ca societățile să figureze ca expozanți. Cere mai departe, ca să nu se expună obiecte de caracter demonstrativ contra statului ungar. Această revenire a guvernului asupra nefericitei ordinațiuni a dlui Kristoffy, care a provocat atâtea nemulțămiri, credem că va face o bună impresiune atât dincoace cât și dincolo de Carpați.

Folle străine.

Foile străine din Europa se exprimă foarte bine despre espoziție. Eată ce scrie între altele foaia franceză »Journal des Debats«:

Insușirea mai mult latinească ce se va da Expoziției va invederă: și opera Marelui Impărat Traian și obârșia latină a Poporului Român. Dar, pe lângă scopul acesta de reamintire, România mai urmărește și un altul, adică scoaterea la iveală nu numai a trecutului și a rodului muncii sale de până acum, dar și acea ce este în stare a săvârși în diferitele ramuri ale activității umane; ce gând are în viitor, precum și ce cale mai are de urmat. Într'un cuvânt, starea sa economică, intelectuală și socială, propășirile și năzuințele sale.

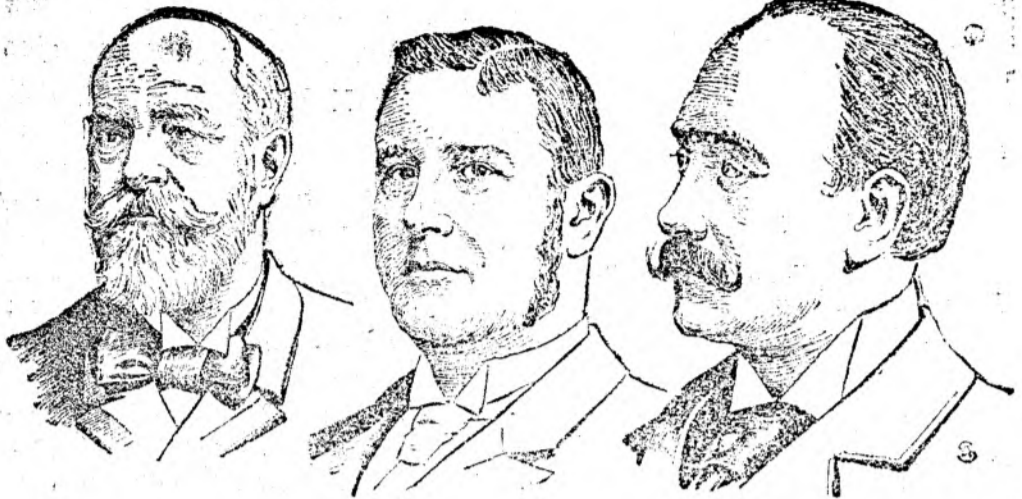
DIN LUME.**Criză ministerială în Sârbia.**

Conflictul de vamă dintre Sârbia și Austro-Ungaria, care nu e încă aplanat, apoi atacarea procurării tunurilor noue etc. au pus

de alții fugiseră. Intrăcea tot mereu sciea, ceea ce vedea. Atunci a trebuit să se întoarcă earăși în luntre, căci ploaia de cenușe și lava într'un loc i-a tăiat cu totul drumul. S'a întors deci și cu cărmaciul a luat-o spre Stabia, unde încă nu era așa mare primejdie, deși era foarte aproape.

Locuitorii orașului toți s'au adunat împrejurul lui și el i-a mângâiat și încurajat, apoi s'a scaldat și a cinat, lătră să se gândească la primejdia ce era d'asupra capului său.

Să făcu noapte și din Vezuv eșiau niște stâlpi uriași de flăcări, luminând fioros o mare parte din ceriu. După flăcări urmară nește bubuituri înspăimântătoare și ploaia cu foc a aprins casele orașelului. Unchiul intrase într'o casă părăsită și obosit fiind a avut curajul se se culce. Cei ce erau cu densusul au băgat însă de seamă, că omul voinic de altmintrenea suflă greu și horcăie, ceea-ce nici odată nu îi s'a întâmplat, și l'au trezit. Atunci însă curtea era plină de pietri fierbinți și ploaie fierbinte de cenușe, așa că a trebuit să-și îndășure capul cu cărpe groase, ca să se apere

Noul minister unguresc.I. Darányi
min. de agricultură.Dr. A. Wekerle
min.-president.Fr. Kossuth
min. de comerț.Al. Zichy
min. a latere.

Contele Iuliu Andrassy

Contele A. Apponyi
min. de culte

atâtea greutatea ministerului Gruici, încât acesta a aflat de bine să se retragă și și-a dat abdicarea. Regele a primit abdicarea, dar până ce scriem aceste, n'a încredințat pe nime cu alcătuirea unui nou minister.

Sârbia trece acum prin grele încercări, între cari este și afacerea ucigașilor regelui Aleksandru, cari sunt încă în deosebite deregătorii.

Din Rusia.

Cu cât se apropie ziua menită pentru deschiderea dumei (parlamentului) rusești, cu atât se răspândesc vești, că guvernul rusesc voiește să stânjenească puterea opoziției și să-i zădărnicească o împotrivire mai mare. Spre acest scop se zice, că guvernul se va folosi de unele apucături. Nu se știe întru cât sunt adevărate aceste știri.

de foc. Era însă prea târziu. Atară nu puteau eși, în casă nu puteau sta, căci stratul gros de cenușe în fie-care moment putea să prăbușească acoperișul. Pământul se cutremura — în sfârșit au eșit atară și cu mari primejdii au sosit la mare. Aici au vrut să bea apă, era însă prea fierbinte. Unchiului aici i-a venit rău și s'a sprijinit pe doi sclavi... dar nu preste mult și acestora le veni rău... Așa îi s'a găsit cadavrul ca și a multora periți aici. Era îmbrăcat cu aceleaș haine, pe trup nici o rană, gândea că doarme numai.

AVIS.

Stimații noștri abonați de evar-tal (pătrar de an), al căror abonament s'a gătat cu 30 Martie a. c. sunt rugați a-și renoua abonamentul în curând, căci în caz contrar cu numărul viitor li se va opri trimiterea mai departe a foii.

În Caucazia, la Tifis, s'a iscat o răscoală militară, care a făcut mari jefuiri și neorânduiri. Sunt mulți morți și răniți.

Din Balcani.

În Balcani continuă lupta între diferitele bande în între soldații turci.

În apropiere de Livadia a trupă de soldați turci a nimicit o ceată de Bulgari.

La satul Paralevo a fost o luptă sângeroasă între banda vovodului bulgar Sugaro și trupele turcești. Sugaro și oamenii săi au căzut cu toți în luptă.

Știri mărunte.

Regele și regina Angliei au sosit la Atena, unde au fost primiți cu mare însuflețire.

Impăratul Germaniei a numit de guvernator al coloniilor germane din Africa-Resăritană pe baronul Reckenberg.

Cetitorule

lătește „Foaia Poporului“ între
cunoștii tăi!

Vremea.

În zilele trecute a fost vreme senină și călduroasă. Lipsa de ploaie începea a se simți. De 2-3 zile însă vremea s'a schimbat în ploiasă. Au tost ploi vițoroase în mai multe părți ale Ungariei; pe la Sibiu cerul e puțin înorat.

Zilele aceste căldură mai mare a fost în Bavanște (Bănat) 26° C. mai mică în Bod (I. Brașov) — 1° C.

Profeție. Să poate aștepta vreme schimbăcioasă, cu puțină schimbare în căldură și în partea apuseană a țării cu ploi în mai multe părți.

Din Călnic.

Făcând de cu-înd o călătorie prin Călnic (com Sibiu) am fost plăcut atins de unele lucruri, ce am văzut în această comună.

Comuna e locuită de Sași și Români. Românii toți aparțin religiei greco-orientale. Numărul sufletelor trece preste cifra de 800.

Locuitorii se ocupă cu cultivarea viței de vie și economia de câmp, cari dau roadele lor binecuvântate. Numai lucru laudabil poate fi, când locuitorii Români ai acestei comune, imitează și țin pas în cele economice cu conlocuitorii lor Sași. Căci numai așa se și poate închipui acest lucru — a nu decădea materialicește, — când ne vom nisui a urmări și a lua pildă în cele bune și folositoare dela aișii, cari premerg cu bun exemplu.

După mărturisirea celor competenți am aflat încă, că această comună are și fond de bucate, înființat înainte de asta cu 35 ani, la care fiecare membru contribuie cu o ferdelă de grâu sau o ferie (vadră) de vin. La cas dacă un membru face un împrumut de bucate sau de vin, trebuie să restituie împrumutul dublu, fie acel împrumut făcut pe durată cât de scurtă. La cas de lipsă se ajută biserica din acest fond.

Acest fond s'a înființat sub bătrânul paroch A. Cărpinișan, care pe lângă toată vîrsta înaintată este încă un bun muncitor în agrul lui Christos.

Înființarea de fonduri, grânare sau alte societăți de ajutorare și binefacere, numai un lucru îmbucurător poate fi. Deci datorință sfântă au conducătorii poporului: preoții și învățătorii, a pune umăr la umăr, lucrând fără preget și în această direcție. Vor obiecționa poate unii, că nu în ori ce comună se pot duce la îndeplinire astfel de lucruri, la ce eu răspund, că numai voință tare și statornică se fie, și totul se poate. Iată un exemplu pentru a întări afirmațiunea aceasta.

Istoria ne spune, că Demostene Atenianul a vrut cu ori ce preț să se facă orator, dară firea se opunea voinței lui, căci când vorbea făcea niște gesturi așa de urite, în cât îndemna pe ascultători la ris. Ce a făcut omul înțelept? Știind, că aplicațiunea și stăruința învinge firea, și-a ras jumătate părul capului, pentru a nu mai putea eși afară prin piață și a se arăta oamenilor. S'a închis într-o casă la o parte, singur și acolo a început a medita, a studia și a ezercita arta oratoriei.

Și în modul acesta și a îndreptat în cât-va timp toate scăderile firii, și a devenit cu timpul orator vestit, gloria și lauda oratorilor. Iată deci ce a putut face voința tare și nestrămutată.

Tot în comuna susamintită am văzut, că se află școală corăspunzătoare cerințelor de azi și este condusă de 2 învățători.

M'am îndepărtat cu impresia, ca să dea Dzeu să avem multe comune harnice, ca Călnicul.

Vedetot.

Reuniunea învățătorilor români gr.-cat. din archidieceasă.

De lângă Arleş, Aprilie 1906.

§. IX al statulelor reuniunii noastre dispune: parochii ca directori școlari încă pot fi membrii ordinari ai reuniunii, de aici se vede, că parochii nu sunt obligați de a intra ca membri ordinari în reuniune. Contemplatorii statutelor au intenționat prin dispozițiunea facultativă de a intra de membrii ordinari, ridicarea vazei și influenței clerului nostru în conducerea și controlarea mersului afacerilor reuniunii, parochii care pe lângă toate acestea, că nu sunt datori a intra în reuniune, probează o iubire cătră instrucțiunea și cultura poporului, iar' față de noi învățătorii un interes special, pentru ce și noi trebuie să ne arătăm cu cea mai mare recunoștință și mulțămită cătră domni parochi, cari prin taxele lor de membrii ordinari augmentează totodată și fondul nost al reuniunii.

Ca publicul cetitor să-i cunoască pe toți parochii înscriși pîn'acum, ca membrii ordinari, comunic după raportul general al comitetului central numele lor.

Despărțământul B a-Sănmărtin sunt înscriși ca membrii ordinari: Laurențiu Pascu, preot vice-protopop Sămărtin. Miron Dascăl, paroch, Cetatea de baltă (Küküllővár) și Vasile Șmigelschi paroch, Săncel.

Despărțământul Cojocna are de membrii ordinari dintre parochii de acolo numai pe Ioan Hățegan, paroch în Cojocna și protopopul districtului.

Desp. Giurgiului se poate lauda cu mai mulți membrii ordinari parochi, s'au înscriș ca atari domni: Pompeiu Bugnar din Valea Jdanului (Zsădány Patak), Gavril Ciobotar din Ghimeș făget, Demetriu Drăgan în Dămuș, Ioan Mera în Tulgheș, și Vasile Urzică, Vărviz (Gyergyó-Várhely).

Desp. Indol are între membrii ordinari dintre parochii numai pe dl Nicolau Racovișan din Șchiopii (Pusztă Egres).

Desp. Mediaș numai pe parochul și protopopul tractului din Ibașfalău (Erz. ébetváros) dl George Simu.

Desp. Murăș sunt înscriși dintre domni parochi: Emil Andreșan din Săutana, Constantin Cotorea din Harcău și Petru Suciș din Boj.

Desp. Roșia montană sunt înscriși dintre domni parochi: Iosif Arieșan din Certeja, Isidor Butnar din Roșia montană, Iuliu Montani, paroch în Zlatna și protopopul districtului, Ariton Popa din Bucium Șasa, de prezente paroch și protopop în Reginul săsesc, Alesandru Papiș din Bistra, Nicolau Ungurean din Mușca, Petru Simu din Cămpeni (Topánfalva) și Ioan Simu din Abrud și în urmă despărțământul Făgărașului are de membrii ordinari dintre domni parochi: pe Ioan Micuș din Sevestreni, Valeriu Negrea din Pojorta, Maximilian Recea din Vaidarece și Valeriu Dămboiuș diu Sebeș.

Nu se pot lauda cu nici un membru ordinar dintre parochii următoarele

despărțăminte: Aiudul, Alba-Iulia, Almaș, Arieș, Blaj, Cătină, Clujul, Dăruja, Ernotul, Fărăgău, Ludoșul de Murăș, Morlaca, M.-Uioara, Pogăceaua, Reginul, Sebeșul, Sibiu și Turda.

Arleşanul.

Din Coșaiu.

Cetisem în nr. 9 și 10 a. c. în prețuita „Foaia Poporului” nește lucruri cam triste despre comuna noastră Coșaiu (Also-Kosaly). De atunci s'au făcut nește porniri bune, vrednice de laudă!

Astfel laudă se cuvine dlor învățători Cor. Revnic și V. Isac, pentru planurile lor bune.

D-lor cu 1 Aprilie n. au îndemnat tinerimea, ca în toată sara să se adune în localul școlii, pentru a învăța cântările bisericesti (cor bărbătesc); tot d-nii învățători au procurat câte-va piese teatrale, voină a instrua tineri câți vor fi de lipsă pentru teatru, care prima dată va fi în Coșau.

Întăia reprezentație va fi la Rusali, tot atunci va fi și esamenul cu școlarii.

Tinerii se cam retrag dela astfel de pornire nobilă, mai cu samă fetele zicând, că le este rușine.

Eu zic din parte mi: înainte, că a face fapte frumoase nu este rușine.

Mai rămâne ca dnul preot să îndemne coratoratul a da unui tiner în chirie o odaie sau două în localul cărcimei comunale, pentru a deschide boltă, ceea-ce earăș ar fi vrednic de laudă.

Un abonat.

Nou abonament la „Foaia Poporului”.

Ca și în anii trecuți, și acum deschidem cu 1 Aprilie c. un nou abonament la „Foaia Poporului”, anume pe un pătrar de an și pe o jumătate de an. Aceasta este o înlesnire pentru acei onorați cetitori, cari n'au abonat foaia la Anul Nou, dar' voiesc să o aibă acum și-i rugăm să se folosească de aceasta înlesnire.

Abonamentul e ca și până acum foarte ieftin, anume:

Pe un pătrar de an (lunile Aprilie—Mai—Iunie) 1 coroană 10 bani.

Pe o jumătate de an (lunile Aprilie—Septemvrie) 2 cor. 20 bani.

„Foaia Poporului” va apărea ca și până acum, împodobită fiecare număr cu mai multe ilustrații frumoase, cu cuprins bogat și felurit, făcut anume pentru trebuințele oamenilor dela țeară. Ea este cea mai ieftină foaie românească și corăspunzătoare iubitelui nostru popor.

Abonații vechi sunt rugați la renouirea abonamentului a scrie pe avisul, cu care trimit banii, numărul de pe fășia, sub care primesc foaia.

PARTEA ECONOMICĂ.

Gunoiiul.

»Gunoiiul este baia de aur a economului, — baia care-i revarsă belșug și îndestulare« zice o veche zicală românească, despre adevărul căreia s'au convins astăzi cei mai mulți din economii nostri. De aceea ei apoi la zicala de mai sus răspund cu o altă zicală tot așa de potrivită, dacă cu ajutorul gunoiiului pot stringe culesuri bogate și anume: »dacă duci gunoiiu la loc, D-zeu îți dă noroc«.

În adevăr că pământul supus cultivei bucatelor este și supus la pierderi însemnate prin dese culesuri de pe acelea. Ca să se poată constata aceasta, vom arăta de pildă, că cartofii absorb în decursul unui an dintr'un pământ de un hectar (cam 2 jugere cadastrale) 265 chilogrami de materie nutritivă, cucuruzul absoarbe 289 chlg., grâul 175 chlg., fânul natural 300 chlg., ear' trifoiul 320 chlg.

Din acestea se poate socoti foarte ușor la ce pierderi însemnate de materie nutritivă sunt espuse pământurile cultivate cu bucate și fânatele și ce ar urma, dacă acelea nu s'ar mai îmbunătăți din când în când prin gunoiiie. Prin gunoiiie dăm înderăpt pământului supus cultivei, o parte din materiile, ce i-am fost subtras, când am cules de pe el bucatele sau fânul.

Gunoiiul vitelor este pe cele mai multe locuri fundamentul și isvorul de bogăție pentru plugărit, deoarece-ce fără acela bucatele sau că nu s'ar putea desvolta de loc, sau că apoi s'ar face de tot slabe și mărunte, așa încât nici măcar lucrul economului nu s'ar plăti cum se cade, decum să se mai aibă și ceva dobândă curată după lucrul lui.

Pe la noi s'au dedat economii a întrebuița la gunoiiul pământului numai gunoiiul dela vite. În alte țări însă precum e în Franța și Germania, unde economia câmpului stă pe o treaptă mai înaltă, se mai întrebuițează ca gunoiiu încă și cenușa de prin fabrici, găinațul păsărilor de casă, balegile de om,

cari se amestecă cu gunoiiul vitelor, varul, sarea, potașa, ghipsul ș. a., ear' acum mai de curând s'a descoperit un nou gunoiiu mineral în Franța, numit gisiment (un fel de nămol), cu care se poate îngrășa pământul tot așa de bine, ca și gunoiiul vitelor. În țările numite apoi și culesurile sunt mai bogate, ca pe la noi, de oare-ce pe acolo un loc bun de un hectolitru sămăntură, dă dela 12—14 hectolitru de grăunțe, pe când la noi abia dă pe jumătate atâta.

Să nu se prea mire dar' plugarii nostri, când vor vedea ca mâne și pe la noi mai întrebuițându-se la gunoiiul pământului încă și gunoiiuri minerale, ca: sarea, varul, cenușa, găinațul și altele, deoarece-ce s'a adevărit, că este de ajuns, ca să lipsască numai una din materiile numite și pământul să nu mai aducă rodirile așteptate dela el.

S'a constatat, că jumătate din nutrețul uscat, cu care se nutresc vitele se preface în balegi, ear' cealaltă jumătate în carne și oase. La vitele rumegătoare 100 chlg. de balegi conțin cam 84 chlg. apă, ear' restul e materie uscată. Udul conține 100 chlg. 95 chlg. apă, ear' restul e materie uscată. La cai 100 chlg. balegi conțin cam 76 chlg. apă, ear' restul de 24 chlg. e materie uscată. Udul conține 100 chlg. câte 90 chlg. apă, ear' restul materie uscată.

Cel mai apăsos gunoiiu este cel de porci și de bivoli; cel mai bun și mai cu putere este cel provenit dela vitele puse pe îngrășat, ear' cel mai cald este cel provenit dela cai și oi.

Gunoiiul provenit dela cai și oi, fiind mai cald se recomandă pentru pământurile mai reci și lutoase, cel provenit dela vitele rumegătoare, pentru pământurile năsiptoase și vâroase, ear' cel dela porci și bivoli, pentru pământurile mai grase și humoase. Gunoiiul proaspăt se recomandă mai cu seamă pentru sămănturile de primăvară, ear' cel putred pentru cele de toamnă.

Așternutul, care se întrebuițează sub vite, pentru a suga udul și balegile mai moi, poate consta din: paie de grâu sau săcară, orz, ovės, rogoz sau frunze de arbori.

(Va urma.)

Importanța legumăritului pentru poporul nostru.

Din cartea dlui G. Maican, »Prăsirea și folosirea legumelor«.

(Urmare și fine.)

Voind a prăsi cepe mari, cum am zice uriașe, udăm mereu cu must de gunoiiu, să înțelege amestecat cu apă. Aceste apoi le vom folosi: mai din vreme pentru mâncare, căci nu se pot păstra peste iarnă.

Cam prin August, când rădăcina cepei e bine desvoltată, ca să-și poată căpățina trage nutreământul de lipsă din pământ prin rădăcină, ne apucăm și plecăm cotoarele, adică foile cepei la pământ. În chipul acesta facem să se desvoalte căpățina mai bine; nu e bine a face acest lucru mai de timpuriu, când încă rădăcinile cepei nu sunt bine desvoltate, căci în acest cas, în loc de a drege, stricăm, de oare ce ceapa se nutrește și prin foi din aer.

De multe ori când scoatem ceapa, aflăm niște vermi ce-i roade căpățina, făcând mari stricăciuni. Contra lor folosim petroleu, funingine ori cenușă.

Petroleul se folosește amestecat prin năsip mărunt, care se presară cu îngrijire printre plantele de ceapă, ca să nu vină în atingere cu ele, căci în acest cas mai mult ar strica. Mult mai bine-i folosește cenușa ori funinginea. Dar ca să nu dăm înadins prilej prăsirei vermilor de ceapă, trebuie să nu punem ceapa în unul și același loc, doi ori trei ani după olaltă.

Toamna prin Septembrie când cotorul — foile cepei — au îngălbenit și s'au uscat bine, e semn că s'a copt și prin urmare e timpul să o recoltăm. Ne apucăm când e vremea frumoasă și pământul svintat și o scoatem, o curățim de țărână și o punem resfirată la loc aeris, cald și svintat, în podul casei. Din când în când o răscolim îndepărtând astleliu umezeala din căpățini. Svintându-se pe deplin o împletim în cununi, o așezăm pe ruduri, ridicată la aer în pod și o ținem așa până toamna târziu când simțim că s'apropie înghețul. O coborim atunci și o punem spre

VESELIA.

Foia glumească a »Folii Poporului«.

Scrisoarea lui Pralo-Tu-Mo.

Se vestise prin sălașe,
C'o să vie cu mulți bani
Pralo-Tu-Mo de departe
Să s'așeze între Țigani,
Să trăiască pân' la moarte
Unde n'tai ceriul vėzuse...
Dar', ca toate să se știe
Pralo'n scrisoare le spuse:

»Vouă marilor jupâni,
Mult cinstiți vătăși, vătășe,
Vătășeștilor copii,
Cuprinsului din sălașe
Mă închin cu sănătate
Și cu multă voie bună,
Și doresc, ca bunul Devla
Să vă trăiască împreună!

»Mult cerșit-am pe supt soare
Ș'am răbdat foame și frig,
Ca să mi fac mai helea celea
Și să'ndrug cevași câștig,
Ba de multe ori bătaie
Și trânteli, cât răbdă pielea,
D'apoi potcă, d'apoi ciartă...
Numa să faci cevașilea!

»Se vedeți, mēi, păruială,
Burdusei, de... să tot mori,
Ba să-ți lași căciula mărtor
Și să mai fugi uneori...
Da să fugi, să rupi pământul,
Nici să mai cați înapoi!
Hei, hei!... helea's bătălii,
Ce le faceți voi la voi?!

»Mă cunoașteți voi, pă mine
Și mă știți!... Ha, nu'i hașa!...
Știți, că nu mă las la zece,
De 'mi-aș da, zēu și cămașa!
Ba să știu, că fug trei zile
Și, că mor strigând: tihhar!

Nu m'opresc din sînta fugă,
Și nici n'am de ei habar!

»Intr'o zi, colo în vară,
Numa ce mă pomenesc,
Că cu unu, ce'i zic: Cula
La un tērg mă întălnesc.
Io'l țineam Rumân păntregu,
Dară iel mâna 'mi prinse,
Mă 'ntrebă dă sănătate
Și 'ntr'un glas d'al nost 'mi zise:

»Hao Pralo!... mă cunoști?
Că's dă neam, d'al vostru neam...
Heram mort între mișei,
Pe tiri dă nu te'ntălniam!
Că, vezi, io, de legea noastră
Nu mai scap de hei potcași...
Ba 'ți zic: Rîpa huldurosu,
Ba 'ți dau și dă drum cevași!»

»I-am spus, când ai iar': ciorr-morro,
Haida, Culo, tu, la mine
Și îmi spune cum stă potca
Să-ți i frec io colea bine!

păstrare peste iarnă într'un loc scutit de ger d e. în pivniță, ori în cămară, dar nici cum pe pământul gol, ori la umezeală, căci ușor incolțește, nici grămadă, că se strică. Din când în când o căutam și pe cea stricată, o înlăturăm.

Cine nu ar avea pivniță, ori cămară poate păstra iarna ceapa și în pod, dar în contra gerului trebuie acoperită cu pae ori altcum. Întâmplându-să ca totuși să înghețe, nu o ducem îndată la căldură, fiind că se moaie și putrezește; ei din contră o lăsăm tot unde a fost, ca pe încetul să se desghețe.

Uitasem să vă spun, că afară de soiul de ceapă vâratice despre care am vorbit până aici, mai este un soi de ceapă iernatică.

Ceapa iernatică face căpățini subțirele, dar e foarte spornică și răbdurie asprimei gerului. Se recoltează primăvara cât de timpuriu, asemenea și în ajunul iernei, când asemenea e lipsă de ceapă verde; peste vară își perde frăgezimea și ustură mai tare. Soiul acesta de ceapă încă e de două feluri, roșie și albă. Se prășește din semință, pe care o putem cumpăra prima dată din vre-o boltă din ori ce oraș, iar după aceea ni o vom prăsi înșine.

O sămănăm primăvara, iar' de nu și vara, cam prin luna lui Iulie. După ce îngrijindu o pre cum s'a spus și la soiul vâratice, a răsărit și s'a întărit puțin, o scoatem și retezindu i foile și rădăcinile, o răsădim cam câte 2—3 la un loc în straturile destinate ei. Pământul să fie bun și bine lucrat. Peste iarnă nu-i trebuie nimic ca adăpost. Primăvara când cu ocazia scoaterii din pământ, cepșoarele mai mici le desbinăm de tulpină și le sădim în alt loc pe seama anului viitor. În chipul acesta purcezând în tot anul, nu mai avem lipsă să mai dăm bani pe semință an de an.

Mi-a mai rămas în cele următoare să spun din ce și cum se prășește semința cepei!...

Pentru semință alegem ceapa (căpăținele) cele mai bine dezvoltate și de soiul ce voim, albă sau roșie. Cepele

aceste, menite pentru a produce semință, le sădim primăvara după ce a trecut înghețul cam după »patruzeci de sfinți«, într'un strat bine lucrat și în afunzime așa, ca să fie acoperită căpățina. În curând li ese colțul, să fac frunzele, cari cresc foarte repede.

Cotoarele sunt foarte fragede, găunoase pe din lăuntru și de formă cilindrică. Ca nu cumva vîntul sau altceva să le rupă, le legăm de pârșori anume puși. În virful cotoarelor acestora se formează o măciulie, care crește mereu, până ce în urmă creapă și începe a înflori.

Floarea e de culoare albă cenușie și căzând ea, în locu-i se face semința. Când semința e de culoare neagră închisă, tăem măciuliile, căci e coaptă, le legăm la un loc și le punem la soare, spre a se perde cu totul umezeala din semință. După ce s'a uscat bine, îi scuturăm semința și așezându o în săculețe, o punem spre păstrare la un loc svîntat, căci la umezeală ușor incolțește.

Societăți de consum.

Societățile de consum sunt de mare folos pentru poporul nostru.

Vedem că satele noastre sunt năpădite de Ițig și Fritig, venituri din lume, în mâna cărora ajunge crucerul nostru câștigat cu atâta sudoare.

Vine lipitoarea aceea, la început cu trisca în gură și cu un țol în spate și colo peste trei-patru ani ajunge de îi zicem jupâne, mai târziu e domn și nu jupâne. Și oare nu noi, nu negândirea noastră e vina? Ba da. În loc de a da la un trântor banii nostri am putea să ni-i folosim noi înșine.

Numai un cuget de am avea toți, am putea face ca noi să folosim mēduva ostenețelor noastre prin modul acela, dacă am întemeia în fie-care comună o societate sau însoțire de consum.

Societatea de consum are și aceia însemnătate, că pe lângă că avem marfă proaspătă bună, efină și cumpărată din mâni creștinești, îi dă drumul lui Ițig și Fritig, cu toate catrafusele dintre noi, căci numai are pe cine suga, cum se întâmplă în toate locurile unde se întemeiază astfel de societăți. Apoi dacă

noi avem societăți de acestea, banii ce-i dăm pentru marfă, iar' ne aduc nouă venite, așa dar' nu se îngrașe spatele și burta jidanului din banii nostri, ci noi înșine. Să fim cu speculă și noi, dacă vrem să ieșim din ghiarile șerpilor.

Nu-i vorbă, dacă în vre-o comună să începe înființarea unei astfel de societăți, e lucru cam greu la început, că aceasta bună-tate pentru popor are și dușmani, și dușmanii nu sînt alții decât jupânul Ițig, căci el mai bucuros ar vrea să rămână orb de un ochiu și schiop de un picior, numai să nu fie o astfel de însoțire.

De bună samă că trebuie să fie gata totdeuna cu răspunsul. Sunt și între poporul nostru de aceea, că dându-i jupânul Ițig o porție de holercă umblă să zădărnicească totul.

Așa la noi când ne-am constituit, a trimis jidanul pe un om de al lui, care în decursul constituirii făcea gălăgie, până ce a fost dat afară, ear' după ce s'a trezit, i-a părut rău de ce a făcut.

Ce e drept că societățile de consum nu lasă să-și facă credit nici un membru, ceea-ce încă e un lucru bun, până când jidanul dă în credință, dar' pentru două prețuri și ca să se arate că-i bun, când plătește omul creditul îi țipă și un păhărel de holercă ca cinste; îi și poate țipa căci doar' plătită e și aceea.

Să ne gândim însă dela câți oameni ne s'a strecurat moșia, pentru holercă în stăpânirea lui Șloim; dela foarte mulți, așa dar' de ce se mai suferim, căci doar' o comună întreagă mai bine poate susținea o boltă (duchian) decât un Jidan.

Mai au ei datina de a concura cu societatea cam cu astfel de apucături: bate doba că la el chilo de făină e cu optsprezece cruceri, ear' droșdiile în cinste, până când la societate e făina cu șeptesprezece cruceri; de bună samă femeile cumpără dela jidan, ceea ce fac foarte rău stricând cu aceea societății, căci drojdiile lui și așa sunt plătite.

Societățile de consum sunt foarte bune și ar fi de dorit a se întemeia în fie-care comună, însă numai atunci pot înflori, dacă numai și numai de acolo târguiește omul.

Nu pot din destul recomanda ca poporul nostru, în frunte cu conducătorii lui să întemeieze astfel de societăți, cari numai spre folosul nostru sunt. **Abrudan Teheleanu.**

Să-i jupoiu de trei cojoace...
Ș'apoi noi, cu punga groasă,
Să-i lăsăm haci la Benga
Și s'o luăm cătră casă!

»Dar' și Devla'l nost, drăguțul,
Ne-o păzit și hajutat,
Că ori unde'n ori ce parte
Tot dă bani, bani grei ham dat!
Că hacuma bogdea — prostea
Ham ajuns boier bogat,
Cu cojoc roșu, țipici;
Dar' nici dă voi n'am huitat!

»N'am huitat!... să știți, călca-m'ar!...
N'am huitat vâtași, vâtașe
Că io is dă neamul vostru
Ș'am crescut printre sălașe.
Ham crescut și m'am vâst mare
La tătucu Harit-Mo
Și hacolo haștept moartea
Io, vâtaș: Pralo-Tu-Mo.

Aurel Delascurta.

Rugăciunea fetei bătrâne.

— Din »Calicul«. —

Adu-mi Doamne și p'al meu
Fie și cu-n cojoc rēu,
Cu cismele scâlciete,
Cu buzele drâmboete,
Că eu nimica n'oi zice,
După el deloc m'oi duce!

Poesii populare.

— Adunate de pe ici de pe colea. —

Greblate și netezite
Și la lume împărțite.

de Parteniū Giurgescu.

De-aș trăi cât aș trăi,
De-aș trăi cât peatra 'n munte
N'aș dori multe drăguțe,
Numai una cu cojoc
Că mai multe nu-i noroc.

M'o făcut maica într'o zi,
De necas pân'oi trăi;
M'o făcut maica într'o noapte,
De necas până la moarte;

Ba m'o făcut într'o sară,
De necas în astă țară;
Și m'o făcut și cu nume,
De necas în astă lume.

— »Scoli tu ciuhă, scoli tu buhă,
»Scoli de mulge vacile
»Că te-o'ntrecut altele,
»Câte's dela tine 'n sus
»Toate le-o muls și le-o dus,
»Câte's dela tine 'n jos
»Toate le-o muls și le-o scos.
— »Măi bărbate dragul meu
Numai face sfară 'n țară,
De lucru și de tândală
Și și de lucru de-afară.
Lasă că le-oi mulge eu,
De le-oi mulge eu le-oi mulge
De nu sunt viței ș'or suga
Și le-oi scoate la ogoară
Ș'oi ținea zile să moară,
Ș'oi ținea zile 'nsemnate
Să nu mai am vaci eu lapte,
Să mă scoale-asa de noapte.

(Va urma...)

Expoziția din București.

Foaia »Universul« din București face următoarea descriere a expoziției, ce se va deschide în 14/27 Maiu a. c.:

Organizată pe întinsul teren al Filaretului, expoziția are intrarea principală la sfârșitul străzii 11 Iunie-Filaret, în partea dreaptă a uzinei de gaz. De aci se întinde pe întregul teren-plan, se urcă pe dealul »Trocađero« terminându-se în șoseaua Șerban-Vodă.

În partea dreaptă a șoselei Filaret, se întinde până în deal, la uzina Wolf, și se continuă până la institutul meteorologic, care intră în câmpul expoziției.

Lucrările sunt destul de înaintate, iar timpul favorabil dă toată speranța că la terminul pus, se va putea face inaugurarea oficială.

Cum intri în largă șosea dela intrarea principală, privirea este atrasă de un șir de palate mărețe ridicate pe o parte și alta a șoselei. Primul palat, în partea stângă este al agriculturii, unde va fi expusă toată bogăția agricolă a țării românești.

În fața lui în partea dreaptă se ridică palatul industriei.

Între aceste două palaturi, în mijlocul șoselei, se află un avuz mare.

La o mică depărtare de palatul agriculturii, se ridică una din cele mai monumentale clădiri ale expoziției: palatul regal. Acest palat se compune din clădirea principală, la mijloc, rezervată numai obiectelor pe cari le va expune familia regală.

În partea dreaptă și în cea stângă sunt două aripi întinse, prima rezervată geniului militar, cea d'a doua geniului civil și instrucțiunii.

În fața palatului regal se ridică palatul minelor și al carierelor.

Între aceste două palate se află de asemeni și un frumos avuz.

Acestea sunt clădirile oficiale, cari se află pe terenul cuprins între intrarea principală și lac. În afară de ele vor fi nenumărate paviloane făcute din inițiativă particulară: a industriașilor, a comercianților, etc.

Una din atracțiile principale va fi întinsul lac, care se află chiar în mijlocul expoziției, răspândind răcoarea necesară în timpul căldurilor verei.

Intinderea acestui lac este 2 hectare, și pe această întindere se află două insule: una mare în partea dreaptă, alta mai mică pe partea stângă.

Pe lac vor circula nenumărate gondole, iahtul comisariatului expoziției, un mic vaporăș care va face curse regulate dela un țărm la altul al lacului pentru transportarea publicului. Vor fi de asemenea, în miniatură toate vasele marinei române de războiu. Pe lac se vor face lupte navale, sərbări venețiene.

Pe insula cea mare se construiește un cazino măreț, care va cuprinde o sală de teatru, și un restaurant de lux. Acest cazino a fost închiriat pe timpul expoziției unui consorțiu belgian pe suma de 120,000 lei.

Pe insula mică se va construi o moșee după modelul celor din Dobrogea și o cafenea turcească. Tot pe această insulă se ridică pavilionul pescărilor.

În diferite locuri țărmii lacului vor fi uniți prin nește poduri de piatră.

În partea dreaptă a lacului, în dreptul insulei mari, de pe o pantă ușoară, se face o cădere de apă. Din vârful acestei pante se vor lăsa bărci cu pasageri. În căderea lor, bărcile vor ajunge până în mijlocul lacului.

Pe malul din partea stângă a lacului se vor așeza în formă de amfiteatru șiruri de bănci, pusă la dispoziția publicului spre a privi la diferitele spectacole ce vor avea loc pe apă.

Tot în partea stângă a lacului, pe o mică pantă, se lucrează pentru aranjarea grădinei zoologice. Aci vor fi expuse tot felul de animale sălbatice.

Dealul »Trocađero« formează poziția cea mai frumoasă a expoziției.

Dealul domină întreaga Capitala și privește ce se prezintă vederei e încântătoare.

Iată aci 4 clădiri, cari vor împodobi pentru totdeauna Capitala. Toate sunt construite din peatră și cărămidă

Palatul artelor e cea mai monumentală clădire, care fiind construită în mijlocul dealului, domină întreaga expoziție. A fost clădit numai în câte-va luni, a costat 600,00 lei și va fi veșnic păstrătorul artelor frumoase din țară.

În fața acestui palat se află o frumoasă terasă, de pe care se poate admira întreaga panoramă a Capitalei. De pe aceasta, nește scări monumentale duc la o a doua terasă, din mijlocul căreia izvorește un puternic curent de apă, care căzând preste stânci până în lac, formează o cascadă de toată frumusețea.

Cula e clădire pătrată aproape, un fel de paraclis, construită după modelul locașurilor strămoșilor noștri, unde păstrau relicviile sfinte ale familiei.

Aci vor fi adunate tot felul de obiecte antice privitoare la neamul românesc. Dl Al. Bellu, care posedă nenumărate obiecte de acest fel, a binevoit să se ocupe cu împodobirea acestei cule.

(Va urma.)

Biblioteca ieftină.

Cea mai ieftină bibliotecă este »Biblioteca »Foi Poporului«, din care au apărut până acum următorii 7 nr., de cuprins variat și întocmiți anume pentru trebuințele poporului nostru, anume:

Nr. 1. Din vitejiile poporului românesc. Nichita Balica de Silvestru Moldovan. Movila lui Burcel de V. Alexandri. 20 bani.

Nr. 2. Din literatura populară română. Doine și strigături. Culese de Nicolae Regman. 20 bani.

Nr. 3. Din lumea poveștilor. Găsitul, poveste de Emil V. Degan. Punga cu noroc și căciula fermecată, poveste orientală, prelucrată de Silvestru Moldovan și Craiul Mateiaș și bătrânul plugar, anecdotă de Silvestru Moldovan. 20 bani.

Nr. 4. Pomăritul. (Sfaturi în formă de dialog), de Iustin Sohorca, învățător. 20 bani.

Nr. 5. Din trecutul omenirii. Ulisse regele din Ithaca, povestire istorică de Silvestru Moldovan. 20 bani.

Nr. 6. Ris și veselie. (Anecdote și glume.) 20 bani.

Nr. 7. Găcături, de Izidor Dopp, inv. cu un adnex: Glume. 20 bani.

Nr. 8 și 9. În pregătire.

Fiecare nr. costă 20 bani, toate la oaltă 1 cor. 40 bani și porto 10 fi.

Cine vrea să-și facă cu spese puține și pe nesimțite o frumoasă bibliotecă, să-și procure aceste broșuri și cele ce vor urma. Bani se pot trimite de odată cu abonamentul la foaie.

FELURIMI.

Vorbe înțelepte. — Cine n'a gustat amarul, nu știe ce-i zăharul. — Fii-lor! sprijiniți părinții voștri la bătrânețe... și nu-i supărați în viață! — Tineri! în naintea bătrânilor să aveți... urechi, ear nu gură! — Cine la necaz nu primește sfat, este greu de ajutat! — Dacă vă iubiți viața, nu perdeți... timpul. — Lucrați și vă rugați! Lucrul și rugăciunea fac pe om fericit! Nu pune pre altul să facă ceea ce... poți face tu. — Nimic nu este greu, dacă se face... cu voie bună — Vorbiți puțin și ascultați mult! — Cine vorbește s'amână, cine ascultă... culege!

Adunate de Gh. I. Toghean, june.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din America.

South-Sharon Pa. Martie c.
(Urmare și fine.)

Lista Nr. 22 prin dl Naftanailă Holergă din Măgărei: Nic. Holerga 50 c., Maria Holerga 25 c., Corolian Holerga 10 c. și Reveca Fanea toți din Măgărei; Vasile Forkosy, Tăuni, Gligor Eriton, Tăuni, Nicolae Muntean, Ioan Aleman și Nicolae Lăpădat câte 25 c. toți din Topârcea; Vasile Sasu, Hénengty 10 c., Hulea Nechitor, Henenghytolon 10 c., Ioan Sas, Iacobeni 25 c., Nicolae Doțiu. Topârcea, Ioan Ilea Topârcea și Ioan Sasu, Henega câte 10 cenți.

Lista Nr. 27 prin dl George Nicoară din Apoldul-mic: George Nicoară, Apoldul-mic; Ioan Ticușian, Bărghiș 1 d., Nicol. D. Roman, Bărghiș, George Tamplea, Cucerdearom, și Mike Boyer A.-Arpaș câte 25 c., Ioan Cioran, Ocna-Sibiului 1 d.

Lista Nr. 36 prin dna Ana Laslaianu Gogan: Ioan Clotian, Țichindeal, George Fleșeriu, Toârcla, Timofteiu Buițian, Cănsoru, Simion Calborean, Toârcla, Ioan Morariu și Ioan Mititean, Toârcla câte 25 c., Emanoil Lazaru, Daneș 1 d.

Lista Nr. 30 prin Dl Dumitru Florea din Ațel: Dumitru Florea 50 cenți. Zaharie Mija 1 dolar. Ioan Mija 1 dol.; toți din Ațel. Nicolae Geontia Prostea mare, 50 c.; Gavrilă Oltean Șăulia, Ioan Florea Copsia mare, Romulus Țerbea și Ghiță Rotariu din Prostea mare, câte 25 cenți; Victor Moldovan, Copsia mare 50 cenți; Zaharie Negru și Nonu Florea Vasile Moldovan Bobohalma, Filon Costea.

Logodnă. D-șoara Anuța Ceonța (Sibiu) și dl Panfilie Crișan (Poiana Aiudului) logodiți!

Cununie. Eugenia Ana Vlasu și Ioan Mureșan își celebrează cununia Duminică în 22 April n. c. la 4 oare p. m. în biserica gr.-cat. din Bonț.

Târgul de țeară al Lugojuului se va începe în 4 Mai și se va fini în 6 Mai n. 1906.

Asentările. După cum se vestește, în vara aceasta vor fi doue asentări (număruș). Una în Iunie și alta în Iulie sau 1 August. La aceasta din urmă vor fi chemați feciorii obligați pe anul acesta.

Escolenția Sa metropolitul Meșianu, și dl. director al »Albinei« Parteniu Cosma, au plecat Marți la Budapesta, chemați fiind acolo, împreună cu alți truntași, de către prim-ministrul Wekerle.

Expoziția de copii din Apoldul-românesc. La crearea premiilor, ce se vor împărți între mamele vrednice la expoziția de copii, ce se va aranja de »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu«, în comuna Apoldul-românesc, au mai contribuit: Petru Comșa, comerc. (Seliște), George Tulbure, diacon ceremonial, Dr. Nicolae Bălan, prof. semin. Sebastian Stanca, colaborator la »Tel. Rom.« și Anastasiu Beșa, pract. consist., fiecare câte 1 cor. și Dr. Lucian Borcia, avocat, 2 cor.

Falsificatori de bani. Poliția din Deva a dat de urmele unei mari bande, care falsifica bani. Membrii bandeii sunt vre-o 30. Ei falsificau și răspândeau bani răi de câte 1 și cari umblă încă. Bani de aceștia falși se află prin toate orașele Ardealului. Cuibul bandeii se află între Ciangăii așezați lângă Deva. Capul bandeii este o femeie, văduva Csobort, care împreună cu câțiva soți, a fost prinsă.

Gorkii în America. Vestitul scriitor rus, Maxim Gorkii, din vicața căruia am publicat câte-va date în foiața a sosit în America. La sosirea sa în New-York a fost primit cu mare însuflețire de mai multe mii de Ruși, dintre cari sunt mulți fugiți din Rusia. Gorkii le-a ținut o vorbire, în care a zis, că stăpânirea Țarului va înceta nu preste mult și Rusia se va face un fel de republică. Gorkii va ținea prelegeri în mai multe orașe de-ale Americii, adunând bani pentru revoluționarii ruși.

Cărți oprite. În foaia oficială din Budapesta s'au publicat de curând toate cărțile oprite în școale de către guvernele ungare între ani 1868—1905. O mulțime din aceste sunt românești. Eată catalogul lor:

Eugen Bordeaux »Cântec de irozi la Nașterea Domnului, Brașov«; Darius I. »Arion sau culegere de cântări naționale«, Brașov; Glodariu Vasile Dr. »Vocabulariu complet pentru operele lui Caiu Cesare«, Brașov 1871; »Laky Făgărășanu-Moldovanu: »Geografia I. Brașov 1886«; Maxim Ion: »Gramatica elementară a limbii germane de Nicolau Pilța, Brașov 1892«; Murășian Andreiu »Din poeziile lui A. M., Brașov«, cu tipariul lui Gött I. 1862«; Obert Franz: »Schulwandkarte von Siebenbürgen«; »Gotha Iustus Perthes.«; Dr. Pop: »Geografia Ungariei și elemente din geografia generală Brașov 1877 tipografia Gött«.

Accelerat numai cu a treia clasă. Trenul accelerat dintre Berlin și Köln, care are toate trei clasele, de aci înainte va fi împărțit în două. Un tren va pleca cu clasa I. și II. ear' după el va pleca un altul, tot accelerat, care va avea numai clasa III. Ambele trenuri vor fi provăzute cu câte un cupeu cu birt și sală de mâncare.

Aruncat din tren. Săptămâna trecută s'a întâmplat o faptă înfiorătoare pe trenul care mergea dela Orade la Arad. Un proprietar

bogat Sütő din Salonta, care plecase dela Orade s'a încurcat în joc de cărți cu trei domni necunoscuți, cari l-au jupoit de bani (vre-o 1000 cor.) căci jucau cu cărți însemnate. Voind să facă arătare împotriva lor, cei trei domni l-au tocat în cap cu bățele și apoi l-au aruncat din tren. Trenul s'a oprit și cei trei voind să fugă, au fost prinși. Sütő a fost dus acasă la Salonta, având ruptă o mână și un picior.

Filoxera. În vilele comunei Șelimber (I. Sibiu) s'a ivit filoxera. Vilele au fost puse sub opreliște.

Negură în Paris. Vineri asupra Parisului s'a slobozit o negură, de culoare gălbuie, uscată, cu un miros deosebit. Soarele cu încetul s'a întunecat și căldura era foarte mare.

Tot săptămâna trecută s'a așezat un praf fin gălbui pe munții Helveției.

Ambele aceste sunt o urmare a erupției vulcanului Vezuv.

Di Dr. Angustin Bunea, care — după cum am scris — petrece în Roma pentru cercetări istorice, a fost ales — după cum vestește »Unirea« — membru al »Arcadie«, o societate literară italienească foarte veche. După ce membrilor acestei societăți li-se dau la primire nume de păstori din străvechea Grecie, dlui Bunea îi s'a dat numele Alexandro Tirio

Aci amintim, că dl Bunea rămâne până în luna Iunie în Roma.

Târgul Oraștiei, ce se ținea în tot anul în zilele dela 1—4 Iunie, în anul acesta se ține în zilele dela 8—11 Iunie st. n.

Animale sălbătăcite. În Micălaca un taur a împuns pe ciurdarul satului cu așa putere încât acela a murit numai decăt.

— În Pilu-mare a fost ucis tot în chipul acesta un băiat de 8 ani de cătră o junincă sălbătăcită.

Dela teatru. După-cum am anunțat, societatea de operă și-a început reprezentațiile în 15 Aprilie, Duminică seara cu »Lohengrin«. Luni seara s'a dat »Margareta« ear' Marți »Rigoletto«. Miercuri seara opera: »Freischütz« ear' Joi o se se dee după cum suntem intormați: »Der Barbier von Sevilla« și Sâmbătă: »Tannhäuser«. Trupa are puteri foarte bune nu numai în privința vocii, ci și joc de scenă, însă corul nu prea corespunde, ne stând pe nivelul prestațiunilor soliștilor.

Cas de moarte. Pompiliu Băndea inv. gr.-or. în Roșia-Săsască, după un morb greu, și-a dat sufletul în mâinile Creatorului Duminică în 2 Aprilie st. v. la 4 ore dimineața, în etate de 35 ani și al 15-lea an al carierei de învățător. Osămintele răposatului s'au așezat spre odihnă vecinică Marți în 4 Aprilie st. v. la 1 oară p. m. în cimiteriul gr.-or. din Roșia-Săsască.

Pentru ajutorarea nenorociților prin erupția Vezuvului, Maiestatea Sa împăratul și regele nostru a dăruit 10 mii de coroane. Bani au fost dați prin ambasadorul nostru din Roma.

Casse de împrumut pe amanet sau zăloage. În București s'a constituit o societate pe acții, pentru a da împrumuturi pe amanet, luând parte activă la ea truntași și de-ai noștri și din Bucovina. Societatea s'a întemeiat cu un capital de 1 milion de lei, împărțit în 2000 de acțiuni, fiecare acțiune cu câte 500 Lei. Președintele direcțiunii este dl Parteniu Cosma, directorul »Albinei« din Sibiu, ear' director executiv dl Dr. Corn. Diaconovich, secretar la »Asociațiune«. Noua societate își va începe lucrările în toamna aceasta.

Știința a documentat, că organismul omenesc anume care e în desvoltare, are cantitate de grăsime îndestulitoare pentru prosperare și că bunele efecte ale uleiului de ficat de pește sunt bazate mai puțin pe însușirile

secrete ale aceluia, decăt mai mult pe conținutul său de grăsime (pe lângă puterea sa mai ușoară de asimilare). O nutriție suficientă cu grăsime este de cea mai mare influență asupra creșterii. Este deosebi important o nutriție suficientă cu grăsime și pentru nervi, ceea-ce s'a dovedit convingător prin noiele cercetări.

Durere, că grăsimile de mâncări din zonele nordice folosite din vechime de proveniență animalică, sunt foarte scumpe, și în parte greu de mistuit. De aceea e o binecuvântare pentru econoame, că acum le stă la dispoziție în unsoarea de mâncări (Ceres) din cele mai fine nuci de cocus, o unsoare ideală, cu ajutorul căreia ele pot nutri — bine și ieftin — pe ai lor corespunzător cerințelor științei, a gustului și cu potriveală.

Cine bea bucuros cacao, se încerce odată candol-cacao al lui Ioan Hoff. Acela dintre toate soiurile de cacao are cel mai mic conținut de grăsime (19%), adeseori contra la peste 50%), deci este în adevăr lipsit de grăsime, ușor de mistuit și pe lângă gustul bun cel mai fin, este foarte nutritiv prin legătură sa intimă cu malțul și e suportabil și pentru organismul cel mai debil. Totodată prețul său foarte ieftin face posibilă folosirea lui în ori care economie casnică.

Numeroase casuri de otrăvire se nasc din constipație. Fiecare persoană, care suferă de scaun neregulat, vârtos, adună în intestine necurătenii, cari constau din resturi de nutremânt semi-putrede și cari corump și discompun sângele. În apa minerală amară »Franz Iosif« este dat omenimii un product natural de lacsare, care se poate numi un mijloc ideal de lacsare, căci se poate lua an de an, fără să se perză efectul și fără a îngreua stomacul și intestinele.

Scrisori nenumărate de recunoștință, între cari de la cei mai escelenți medici, documentează acest adevăr.

Să se ceară deci în farmacii, drogherii și neguțătorii de ape minerale espres »Apă amară Franz Iosif«.

Prețul bucatelor.

În Sibiu.

La târgul de săptămână din 17 Aprilie din Sibiu, bucatele au avut următoarnle prețuri:

Grâu per hectol. 76—80 kilo 12—13.20 cor.; Ovăs 40—48 kilo 6—7.40 cor.; Cucuruz 72—76 kilo 9—10 coroane; Crumpene 64—68 kilo 2.80—3.30 cor.; Fasole 76—78 kilo 21—23 cor.; Ouele 10 bucăți 40—44 fl.

POSTA REDACTIEI ȘI ADMINISTRATIEI.

D. S. (Croatia). Până acum n'am putut afla, dacă vom afla te vom aviza.

Dr. T. în H. Merge o scrisoare.

B. N. (sup.) Știm și noi, dar' nu se poate; mulțămim de altcum.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografie« Henric Maltzer.

Amatorilor de cacao și ciocoladă să recomandăm:

Candol-Cacao

al lui Ioan Hoff

care are cel mai mic conținut de grăsime, este foarte ușor consumabil, nu cauzează nici o constipație, și pe lângă cel mai fin gust este extraordinar de ieftin.

Veritabil numai cu numele
Ioan Hoff
și marea de sentimente »Luz«.

Pachete à ¼ kg 90 fl.
» ½ » 50 »
» 1 » 100 »

Se găsește pretotundina.

Băieții să descealtă cu ea deosebit de bine și nu sufer de tulburări de mistuire.



S'a valorat escelent în casuri de vărsare, catar de mațe, diaree etc.



In țeară și străinătate o recomandă multe mii de medici.

Cel mai bun nutremēt pentru băieți sănătoși și cari sufer de stomach.

Să capătă în farmacii și drogherii.

Fabrica de articli nutritivi diet. R. KUFKE
Viena I, și Bergedorf—Hamburg.

110 A 7-7



Apa amară este singurul mijloc natural de laxat, plăcut de luat.

45 5-25

Tusa, imbolnăvirile de catar, durerea de piept, îmbăloșirea, asudatul de noapte, horecâitul, sunt adese-ori presemnele celui mai periculos dușman al sănătății noastre, al înfricoșatei

tuberculose!



Trebuie să stirpim reul în germine, și dacă el s'a ivit, trebuie să ne dăm silința cu atât mai mult a-l înfrânge, spre acest scop servește

Tuberinul lui Halapi

distins la expoziția engleză cu medalia de aur și diploma de onoare, recomandat de mulți medici, care într'adever înfrânge tuberculosa, delătură tusa, ușurează scuipirea de sânge, disoalvă flegma. Deci cine vorește să se elibereze de acest reu sau să-l previe, să folosească și procure o sticlă de model cu 3 cor., sau o sticlă mare cu 5 cor. 77 4-40

Deposit principal pentru Austro-Ungaria:

Farmacia „Apostel“
Budapesta, Josefing Nr. 64/26.

Biciclete „Panzer“

mașine solide, probate pentru ture, cu clopot, lanternă de acetylen, tașă și unelte. Garantă de doi ani pentru rame și toate părțile de deposit.

Prețul Cor. 95.

Mare stabiliment comercial
Mittler & Co., Viena XIII/5
strada Hüttelberg 27.

Listă de prețuri bogat ilustrată gratis și franco.
84 8-12

500 Coroane plătesc celui-ce ar mai

căpeta vre-odată durere de dinți ori fi va miroși gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru trimitere franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. In Sibiu: în farmaciile: la Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. La Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săseșc: farmacia Lederhülger; Sighișoara: farmacia lui Ligner. Să se ceară pretutindenea apiat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plățite. La locurile unde nu se poate căpeta, trimite 7 sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 2 10-

Török este faurul norocului.

Neîntrecut

e norocul, care favorizează colectura noastră principală. Deja am plătit onorațiilor noștri cumpărători în timp mai scurt mai mult de 25 milioane coroane de câștiguri; între aceste cele mai mari câștiguri, anume:

de 2-ori marele premiu de **600.000** coroane
câștigul cel mai mare » **400.000** »

cum și câștiguri 4 à cor. 100.000, 3 à 90.000, 2 à 80.000, 3 à 70.000, 3 à 60.000, mai multe à 50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 și afară de aceste încă alte multe câștiguri mari à 10.000, 5000, 3000, 2000, 1000, 500 cor. etc.

Recomandăm deci a participa la loteria de clasă, cea mai bogată în șanse de câștig în lumea întreagă și a comanda la noi un los de noroc. — In viitoarea, a 18-a, loterie de clase se vor trage din

125.000 losuri cu 62.500

de câștiguri de bani și anume în total în suma enormă de 16 milioane 457.000 cor.

Bestellen Sie die bei Ihrem Namen stehende Glücksnummer!

Viel Geld verschönert das Leben! Vielleicht überrascht der Mann die Frau oder die Frau den Mann durch Ankauf der neben den Namen stehenden Nummer mit einem Hauptgewinn! Der Zufall spielt im Leben eine grosse Rolle und kann es gerade ein Zufall sein, mit der neben dem betreffenden Namen stehenden Nummer das Loos getroffen zu haben, welches einen grossen Gewinn erhält.

Adam, Adél	4040	Dessó, Erzsébet	6411	Iván, Jolán	12305	Ottó, Melánia	20441
Adolár, Agnes	6314	Ede, Eszter	3868	Jakab, Józsa	20284	Gdón, Marozisz	20989
Adolf, Agota	9007	Elek, Etel	19821	János, Judith	20983	Pál, Neszti	24236
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20580	Jenő, Juliska	24263	Peter, Olga	24277
Aladár, Anna	20445	Emil, Franciska	22032	József, Karolin	24265	Pista, Paula	28876
Albert, Aratolia	21619	Ernre, Frida	24252	Kálmán, Katinka	28874	Richard, Pelagio	32715
Alfréd, Apollonia	24215	Ernő, Genováva	24363	Károly, Katalin	29634	Róbert, Petronia	35340
Akos, Aranka	24285	Ferenc, Gertrud	29633	Kornel, Klára	35318	Rudolf, Pireska	37411
Ambrós, Berla	28851	Friyes, Gabriella	34933	Kristóf, Klótild	36825	Salamon, Regina	38164
András, Blanka	34252	Fülöp, Gizella	36779	Lajos, Kornelia	38138	Samu, Rószika	38238
Antal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	38226	Sándor, Rozália	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Heléna	38173	Leó, Kunigunda	41919	Simon, Sári	58891
Arpád, Boti	38169	Gergely, Henriett	41795	Lipót, Laura	64204	Tamás, Sarolta	84769
Arthur, Bella	41794	Géza, Hermína	51398	Lóránc, Lenke	84738	Tibor, Szeréna	86049
Aurél, Brigitta	41938	Guzsiáv, Hilda	84702	Ernő, Leónia	86014	Imárer, Theodora	92773
Athila, Cecília	84309	György, Ibolyka	84780	Márkus, Lidia	90370	Tivadár, Teréz	123503
Balázs, Cornolla	84773	Gyula, Iduska	89219	Márton, Lina	101939	Tóbiás, Terus	123504
Bálint, Dóra	86065	Henrik, Noaa	101914	Elátyás, Ludmilla	123502	Vendel, Valéria	123508
Barnabás, Dorettya	101404	Hermann, Ilaa	123501	Kihály, Lujza	123507	Viktor, Veronika	123516
Béla, Cecília	106999	Rugó, Ilka	123506	Miklós, Magdolna	123519	Vilmos, Viktoria	123520
Benedek, Eufemia	123565	Izác, Irén	123546	Miksa, Malvin	123514	Vince, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Illés, Irma,	123510	Mór, Margit	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Dániel, Ernesztia	123513	Imre, Izabella	123511	Nándor, Mária	5483	Zsigmond, Zuzanna	123522
Dávid, Eva	123517	István, Janka	3512	Orbán, Mártha	8926		
Dénes, Evelin	5637	Izidor, Johanna	8602	Oszkár, Matild	12314		

Cel mai mare câștig ev. 1.000.000 coroane. Special 1 premiu cu 600.000, 1 câștig à 400.000. 1 à 200.000, 2 à 100.000, 2 à 90.000, 2 à 80.000, 2 à 70.000, 2 à 60.000, 1 à 50.000, 3 à 40.000, 3 à 30.000, 6 à 25.000, 9 à 20.000, 13 à 15.000, 44 à 10.000 și încă multe altele.

Plătirea conform planului a losului original de clasa I. este:

Pentru 1/8 los original fl. —75 sau Cor. 1.50, pentru 1/4 los original fl. 1.50 sau Cor. 3.—
» 1/2 » » » 3.— » » 6. » 1/1 » » » 6.— » » 12.—

și aceste se vor espeda cu rambursă sau după trimiterea înainte a banilor. Planuri oficioase gratis. Comande la losurile de mai sus rugăm a ni-se trimite cu deplină încredere până în

29 Aprilie a. c.

fiindcă numerii de mai sus curând pot să treacă și tragerea clasei I. incepe deja în 23 Noemvrie a. c.

89 2-6

A. TÖRÖK & Co.

cea mai mare neguțatorie de loterie de clasă a Ungariei

Budapesta, Despărțimentul de loterie de clasă a colecturii noastre principale.

Centrală: Theresienring 46/a. I. Filială: Waitznerring 4/a.
II. Filială: Museunring 11/a. Adresa telegrafică: Törökék, Budapest.

O cerință principală a frumseții este teintul frumos.

Fiecare damă și-l poate câștiga prin folosirea

Cremei-Margit

a lui Földeș.

Crema-Margit este un mijloc de deosebită finețe, plăcut, luciu, se absoarbe repede și miroasă bine, care deja la prima încercare așazăcând se lipește de noi lăgușind; imprumută pielii numai decât o moleță blândă, plăcută, catifelată, în 10-20 zile se schimbă total pielea și dispar fără urmă pistruii, petele de ficat și toate soiurile de necurătenii ale feței

O însușire avantajoasă a acestei creme este, că ea nu pune grăsime pe piele, nu o face sclipicioasă ca alte cremuri, ci din contră, ea detrage sclipeala pielii, ca pudra, prin urmare ea se poate folosi și în decursul zilei. Ea nutrește pielea, prin ceea ce aceasta capătă o vioicinne copilărească și plenitudine moleță, asemenea catifelei și o grație plăcută.

Avantagiul ei cel mai important este, că nu conține nici argint viu, nici plumb, astfel este cu totul nestricăcioasă.

Prețul unui borcan mare 2 cor., a unui mic 1 cor.

Săpun-Margit 70 fil., Pudră-Margit cor. 1.20, Pastă-Margit pentru dinți cor. 1, Apă pentru obraz cor. 1.

Fabricant: **CLEMENT de FÖLDES**, farmacist în **Arad**.

Comande de 6 cor. se trimit franco.

702B 3-7

Se capătă în Sibiu (Nagyszeben) la:

Guido Fabritius, Gustav Meltzer, fabrică de săpun și parfumerie, I. C. Molnar, Carol Morscher, drogherie, Carol Müller, E. Rummler, Pissel și Schmidt, Wilh. Fröhlich în Agnita.

Se ne ferim de imitații!

Se ne păzim de falsificăte!

Medicament de minune!

Medicament sigur ajutător la ori-ce fel de rană proaspătă și veche, pentru reumă, suferința gihitică, dureri de spate, asthmă etc.

Vindecabila alifie Crucii albe se se întrebunțeze; întrebunțând odată aceasta alifie nu va întârzia a-și-o procura în casă!

Prețul: 1 cutie 1 cor.

5 cutii 4 cor. fără forto postal.

De vânzare la

78 6-10

farmacistul **Ignatz Freyler**
Orșova (Ungaria-sudică).

Giuvaergiu și graveur

A. MORAWETZ

Strada Cienădiel 14. SIBIU Strada Cienădiel 14.

Numai în stilul cel mai nou.

Deposit de **giuvaere, aur, argint și argint de China.**

= Cea mai renumită negustorie de aurării. =

Deposit de **oroloage de Geneva** de aur și argint de cele mai fine pentru domni și dame.

Atelier propriu pentru lucrări nouă și reparaturi. 15 15-

= Serviciu roal. Garanță conștiențioasă. =



Lucește luminos în stele renumele

Unsoarei pentru mâncări Ceres

(din nuci proaspete de coas)

căci e cu mult mai bună, decât ori-care altă marcă de concurență!

George Schicht

secția produselor de mijloace nutritive „Ceres“
96 1-4 **Aussig.**



Pene de pat boeme ieftine!

5 Kilo: noue, scărmanate cor. 9-60; mai bune cor. 12.-; albe, moi, pufoase, scărmanate cor. 18.-, cor. 24.-; albe ca zăpada, moi, pufoase, scărmanate cor. 30.-, cor. 36.-.

Espedarea franco cu rambursă. Schimb și reprimire se admite pe lângă rebonificare de porto. 11 4-6

Benedickt Sachsel, Lobes 184.
posta **Pilsen**, Boemia.

Neintrecute în preț și calitate



sunt mașinele mele de cusut Singer cu brațe înalte și biciclete: Singer de mână cu picioarele, cu scriu 50 cor., Ringschiff 79 cor., central Bobbin toate cu scriu 92 cor. 5 ani garanță reală. Biciclete modele din 1906. Noue cu completă echipare 110 cor., 15 coroane arună restul după aceea, burduse 4 și 5 coroane, învelitoare noue 5-50, 6, 7, 8, 9 coroane, pompe 80 bani, pompe pentru picioare 3 cor., lampe de ulei cor. 2.20, lampe de acetylen cor. 3.20, 3.70, 4.50, lampe de acetylen Scharlach cor. 6.8, lanțuri cor. 2.80-3.20, pedale cor. 3.60-4, instrument de nickelat repede cor. 1.70, lac de emailat 80 bani, șele cor. 3.50-4, o bicicletă completă, emailate toate părțile lucii, cum e ruda de cârnat, schițele roatei a le nickela, a ascuți conusurile astfel bicicleta a o face ca nouă, cor. 24, spițe cu liber mers și cu pedecă, model 1905, cor. 28. Diverse biciclete folosite, cele mai noue modele cor. 45, 65, 75, 80 complet. Espedarea se face numai cu rambursă. Liste de prețuri pentru oroloage optice, instrumente musicale și multe novități vieneze, biciclete și mașini de cusut, cu provocare la „Foala Poporului“ se dau gratis. **M. RUNDBAKIN**, Viena IX., strada Lichtenstein 25. Intemeiată la 1874. 50 8-8

Nu numai se cetim

ci trebuie să și probăm

săpunul de lapte de crin **Steckenpferd**

dovedit de bun, medicinal, de Bergmann & Co., Drezda și Teschen a/E. mai înainte săpun de lapte de crin al lui Bergmann (marca 2 băieși) ca să avem un teint alb și liber de pistrui, cum și o culoare delicată a feții.

Se află bucata cu 80 fileri în Sibiu la:

Farmacile la „Urs“, Piața-mică, A. Rummler, str. Turnului. C. Müller, Piața-mare, drogh. Carol Morscher, str. Cisnădiei, I. B. Misselbacher sen., Piața-mare, Gustav Meltzer, str. Cisnădiei, str. Gușteritei. Piața-mică, Prima fabrică ard. de lumini de stearin, str. Cisnădiei, Carol Arz, str. Cisnădiei; mai departe în Sighișoara la: farmacia Lingner, I. B. Misselbacher. 86 8-50

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului

pentru sezonul de primăvară

noutățile

asote chiar acum, pentru haine de bărbați stofe englezești, franțuzești și indigene, din cari se escută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Sacko, Jaquete, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stofe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu imi permit a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore. 14 13-

Grand Prix espositia universală Paris 1900.

Restitutionfluidul lui KWIZDA

apă de spălat priv. c. și reg. pentru cai.

Prețul: 1 sticlă Cor. 2 80.

De preste 40 de ani în folosință în grajdurile de curte, în grajdurile mai mari militare și civile pentru întărirea înainte-și rentărirea după strapațe, învirtoșarea nervilor etc. face capabil calul pentru cele mai escelente prestațiuni în training.

Veritabil numai cu marca de scutire aci alăturată.

Se capătă în toate farmaciile și drogheriile.

Preț-curante ilustrate gratis și franco.

Depoul principal: **Francisc Ioan Kwizda**

furnisor de curte c. și reg. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar.
Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena. 94 I. 1-25



3234/1906 alisp. sz.

95 1-1

Pályázat.

Szebenvármegye tangazdasági intézeténél megüresedett tangazdasági vezetői állásra újból pályázat nyitattik.

Pályázni kívánók felhivatnak, hogy a gazdasági tanintézeti végzettséget, eddigi alkalmaztatást, életkort, illetőséget, erkölcsi előéletet, valamint az ép testalkatot és kilogástalan egészségügyi állapotot igazoló okmányokkal felszerelt és a nyelvi meretekre vonatkozó sajátkezűleg irt és szabályszerű bélyeggel ellátott pályázati kérvényüket 1906. évi május hó 12-éig Szebenvármegye alispánjánál közvetlenül, illetve a felettes hatóság útján nyújtsák be, mivel a később beadott kérvények nem lesznek figyelembe vehetők.

A magyar és német nyelvről szóval és írásban bírása feltétlenül szükséges.

A tangazdasági vezető egyelőre ideiglenes minőségben egy év tartalmára alkalmaztatik.

Az állás betöltése a földmívelésügyi m. kőr. minister úr jóváhagyását igényli.

Illetmények: 2400 korona évi fizetés, természetbeni lakás, fűtés és világítás, valamint a vármegyei tangazdasági intézet tiszta jövedelmének 25%-nyi jutaléka.

Nagyszében, 1906. április hó 11-én.

Reissenberger Gusztáv s. k.,
alispán.

In licitație benevolă

să va vinde în 29 Aprilie 1906 la 10 ore a. m. aceia, care va oferi mai mult,

Casa din Cristian, str. Bisericei 32
(ospătăria Hametner)

asezată la locul cel mai frecventat, pe drumul de țeară, — cu o frumoasă și mare grădină de pomi și legumi — constătătoare din o odaie pentru negoț, 2 odăi de locuit cu cuhnă, 4 pivnițe (între cari un ghetar) și celelalte clădiri economice de lipsă, precum: șură, șop pentru care, grajd etc.

Prețul de strigare 15.000 cor. Vadiu 10%.

Condițiile mai de aproape se pot afla din 15 Aprilie 1906 încolo la 90 2-3

J. Hametner, sergent-major, în Sibiiu, casarma de train și F. Hantschel, Sibiiu, strada Jungenwald Nr. 12.

Anunț.

Pentru o bună afacere începută în România, care dă un câștig de 25—30 la sută și fără rizic, căutăm un asociat, cu un capital de 100—150 mii lei. 68 7-15

Informațiuni dela administrația ziarului.

Cum în general e cunoscut, cele mai bune
lumini de ceară pentru biserică,

cum și

alte lumini de ceară, stearin,
paraffin și pentru economie,
mai departe

lumini de ceară subțiri (sirmă),
lumini pentru pomeană, tămâie
și smirnă,

de cea mai bună calitate și cu prețurile cele
mai ieftine se capătă la 292 16—

Fabrica de lumini și săpun a lui

GUSTAV MELTZER

Strada Gușterii Nr. 25.

Filială: Piața mică Nr. 29.

Sibiiu (Nagyszében).

Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.

Grand Prix expoziția universală Paris 1900.

Praf de Korneuburg al lui KWIZDA pentru nutrire vitelor,
mijloc dietetic pentru cai, vite cornute și oi.

Prețul:

1 șatulă cor. 1.40, 1/2, șatulă cor. —.70.

De preste 50 ani în folosință în cele mai multe grajduri în lipsă de poftă de mâncare, mistuire slabă, spre îmbunătățirea laptelui și înmulțirea adundăței laptelui la vaci.



Veritabil numai cu marca de scutire aci alăturată.

Preț-curanturi ilustrate gratis și franco, prin depositul principal

Francisc Ioan Kwizda

furnizor de curte c. și reg. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar.

Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena.

94 II. 1—25



NOVITĂȚI

în umbrele, materii de haine pentru dame, bluse foarte drăguțe, rochii, jupoane, haine-reform, hăinițe și costume pentru copii, tocmai acum au sosit în asortiment bogat și le ofer cu prețuri ieftine de minune.

86 3—3

Cu distincă stimă **Abr. Schlesinger, str. Urezului 7.**

Comptabil

firm în comptabilitate, corespondența română și germană se caută. Căsătorii preferați. Postul îndelungat. Oferte însoțite de certificate sau copia lor sub:

„Comptabil 1906”

la administrația acestui ziar.

93 1—2

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA”

din Sibiiu

17 21—52

Intemeiată la anul 1868

în Sibiiu, strada Clăndiei nr. 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și exploziune, edificiile de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termin fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: 83,697.147 coroane. Capitale asigurate asupra vieții: 9,093.949 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăgubiri de incendii 3,853.280 c. pentru capitale asigurate pe viață 3,380.658 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiune în Sibiiu, str. Clăndiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Demeter solut. kalisulfogvajacol.

Conținutul preparatului meu aduce în uimire știința medicală modernă și se aplică cu folos admirabil și în țări străine de cei mai renumiți profesori și medici — fiind încântați de regulatul și efectul ajuns.

Acia cari tot felul de medicament au întrebuințat și nu le-a folosit nimica, cărora zilele erau numărate — făcând înă o probă și cu medicamentul meu, surprinși de puterea și efectul avut, întrebuințându-l timp mai îndelungat — dând mulțumită Atotputernicului că au aflat acest medicament prețios, s'au însănătoșat în scurt timp — scăpând de sigura moarte înainte de vreme. 57 8—10

Demeter solut. kalisulfogvajacol se aplică cu splendid efect la ori-ce fel de tuse, răgușeală, durere de pept, oftică (tuberculoasă), cathar de plămâni, asthma, resfirul greu, precum și la copii contra tusei măgărești. Oprește asudatul greu, face poftă de mâncare, recapătă somnul, și din ce în ce se întărește și însănătoșează bolnavul. Prețul este 2 cor. Numai acea sticlă îi veritabilă, care e provăzută cu numele **Demeter Cornel**. Se capătă la Cornel Demeter piața școlai nr. 35, precum și în farmacia Dr. Hintz György, Kolozsvár, Mátyás király tér 27. Și la farmacia Földes Kelemen, Deak Ferencz utca 11.



Mitin

O inovație prețioasă pe terenul

INGRIJIRII PIELII, formează

Preparatele-Mitin

pregătite după prescrierea dermatologului
Dr. JESSNER:

Săpun-Mitin

să supoartă și de cea mai simțitoare piele, dă un teint admirabil, are un miros extraordinar de plăcut și se potrivește foarte bine pentru curățirea pielii gingașă de copii. Prețul pro bucată cor. 1.50.

Cremă-Mitin

parfumată plăcut, foarte potrivită pentru scopuri cosmetice, face pielea flexibilă și elastică, nu lasă urme de grăsime. Mijloc excelent contra pielii roșie, dură, crepată. Prețul unei filigea cor. 1.50, în șatule de tinichea 40 filei.

Pasta-Mitin

de colorarea pielii, cu deosebire se valorează pentru scutirea pielii simțitoare, iritate și aprinse. Prețul unei șatule de tinichea 40 filei.

Pudră-Mitin

în rosa, galbin deschis și alb, cu parfum admirabil, să poartă ușor și e decent, să lipește bine, e absolut nestrictă și corespunde cerințelor înalte ale lumii elegante de dame. Prețul cor. 2.40.

Cremă de scutire contra luminei

produsă din crema Mitin a D-rului Jessner pentru a ne apăra de arderea soarelui, a înghețului, petelor de ficat și pistruiilor. Prețul unui tub 1 cor.

Să poate căpeta la 44 5—8

GUSTAV MELTZER

deposit central str. Gușteriței 25, parfumerie str. Cisnădiei, edificiul Com. de corp, filială Piața mică 29.

Fabr. ochemioă Krewel & Co.
Köln, Eifelstrasse 33.

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru
căroraș, calărit, vânat, sport și voiaj, paelăzi
și procovetari, portmonee și bretele solide

și alte

31 7—26

articole de galanterie

cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)
permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

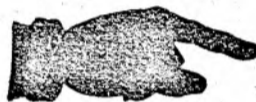
Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin postă se efectuează prompt și conștientos.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soierile cele mai ieftine până
la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun



Clavir, _____

Mignon, _____

Pianino, _____

Harmonium, _____

în salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și se recomandă cu căldură olavirale cu mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianști, cari știu prețul modul de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru batera și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor esterne, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (în vechiul edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit olavire folosite, trase de nou cu piele, și se iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în escuția cea mai solidă.

16 7—

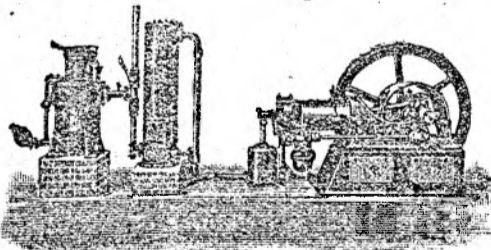
Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: F. Robert Reinhold, prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlai societății fabricanților de clavire din Viena.

LANGEN și WOLF

fabrică de motoare în Viena

cea mai veche și mai mare fabrică specială a monarhiei.



Motoare originale „Otto“ și locomobile pentru benzin și petroleu, cum și gaz de iluminat.

Motoare de gaz aspirator, cari se mină cu cărbuni de lemn, coacs sau cărbuni de antracit.

Aceste motoare de gaz aspiratoare sunt pentru minat cele mai ieftine în prezent, fiindcă ele numai pe oară și putere de cal consumă 1½—2½ fileri material de ars. Mașinist sau focar e de prisos.

Special pentru minatul morilor este mașina cea mai escelentă a prezentului.

Cu deslușiri, descrieri și figuri, cum și preliminar de spese servește

Representanța generală pentru Ardeal

ANDREIU TÖRÖK

fabrică de mașine și mori

Sibiu, Poarta-Cisnădiei.

22 7—

Preste 300 de distincții înalte. Preste 30.000 motoare originale „Otto“ în mbinare.

Condiții de plată favorabile. Garanță deplină și serviciu culant.

74
de distincții,
&
medalii de stat!

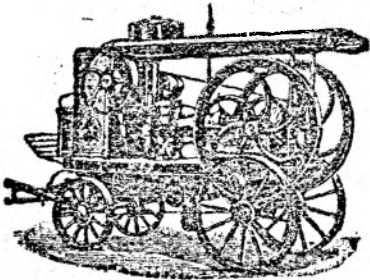
10.000
motoare, furni-
zate spre cea mai
mare mulțumită.

Filiala

fabricii de motoare din Drezda
(mai înainte Hille)

IGNAT GELLERT și SOȚ
Budapesta VI., Teréz körút Nr. 41.
Telefon 12-91.

Motoare de benzin, motoare de gaz, mo-
toare de ulei crud, motoare de spirt, mo-
toare de acetylen. Locomobile de benzin
pentru îmblățit.



Motoare de gaz aspirator (generatori),
mașine care sunt cele mai moderne și mai
perfecte și dovedite, că mănarea lor costă
mai puțin.

Motorul de Drezda este fabricațiunea
recunoscută în ge-
neral de cea mai escelentă. Construcțiunea
probată de cea mai perfectă. Pregătit foarte
solid și punctual din materie aleasă de cea
mai bună.

Durabil! După folosință de mulți ani și
nu are lipsă de reparaturi. E
sigur la mână. Manipularea e foarte simplă.
Spesele de mână sunt cele mai favorabile.

Motoarele de Drezda se pot vedea
în lucrare în
numerate întreprinderi industriale și în eco-
nomiile domeniilor: în mori, cărămidării, in-
dustrii de lemne, în stabilimente de pompe,
în magazinele de nutreț economice, în lăptării,
la îmblățit etc.

Furnizare specialistă de întocmiri complete
(mori, pentru lucrări economice, construcții de
comunicație etc.)

Deslușiri și proiecte de spese se dau cu
plăcere. 278 13-15

Garanța cea mai mare!
Condiții de plată favorabile!

Orologe, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3.
Cel mai mare deposit
din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaeri,
obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu
(N.-Szeben), strada Cisnădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt
probate și esaminați oficios și pe fie-care obiect
este oficială visibilă „marca”, afară de aceasta să
dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

Prețuri-curante ilustrate se dau la
cerere gratis și franco. 32 11-
Nr. 2127 A. Orologiu de nickel, cu coveriș dublu,
foarte masiv 7 cor. 50 bani.
Șanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.
Șanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.
Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

Nr. 2127 A.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu. Piața-mare nr. 19.

Recomandă depositul seu mare și bine asortat
cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite
din fabrici străine și indigene pe lângă un preț
foarte moderat. 20 10 -

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:
Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce
fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află
întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce
fel sunt executate prăpăit, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru
fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție.

BORVIZ DE REPAT

IZVORUL BATHORI
CEA MAI BOGATA
APA MINERALA
IN ACID CARBONIC

Pentru scopul de zidit.

I Traverse și fer U

fer în rude

șesătură de trestie pentru stuocături,
= plase de izolat, papă de cooperit =
și alți articli de lipsă pentru zidire se află în mare
asortiment la

Andrei Rieger
prima fabrică transilvană de mașini economice, turnătorie de fer,
neguțatorie de articli de fer, Sibiu.

62 7-

In întregul Orient răspândită
Pomadă orientală
pentru a-și menține ori-cine un obraz fraged și frumos.

Prin întrebuințarea Pomadei orientale dispar
ori-ce pete de pe obraz de ori-ce natură ar fi, ca:
pistrui, pete de feață, cosulițe, pete materno, cre-
pături de vânt și alte sbârcituri pielare, astfel
ca după întrebuințarea unui singur borcan și săpun
recăștigăm rezultatul satisfăcător fără a deveni vâ-
tămător feții.

Zilnic incurg sute de comande.

Prețurile: un borcan pomadă orientală cor. 1.-
un săpun orientală „ 1.-
una cutie pudră orientală „ 1.20

A se căpăta la
Farmacistul Ignatz Freyler
Orșova.

63 8-10

Negustorie cu vechiu renume, esistând de 55 ani.

Hugo Lüdecke

giuvaergiu
Sibiu, Piața-mare.

Cel mai mare deposit de obiecte de po-
doabă, obiecte de aur și argint de tot soiul.
Deposit de fabrică de utensillii bisericesti,
pentru bisericile greco-orient. și greco-cat.

71 6-

Alte daruri pentru diferite ocațiuni.